



NWB Tools

Phyllis Beaulieu <phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca>

Re: Qikiqtaaluk Environmental (QE)

1 message

Sonia Aredes <sonia.aredes@nwb-oen.ca>

Mon, Nov 16, 2015 at 2:04 PM

To: Olivier Simard <osimard@qenv.ca>

Cc: Robin Ikkutisluk <robin.ikkutisluk@nwb-oen.ca>, Licensing Department <licensing@nwb-oen.ca>, Phyllis Beaulieu <phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca>, jmoulton@gov.nu.ca, Justin Hack <Justin.Hack@aandc-aadnc.gc.ca>, Mélodie Simard <M.Simard@city.igaluit.nu.ca>, Peter Scholz <pscholz@nunavut.ca>

Hi Oliver

The Project proposal will undergo revision by NPC and, if screening is decided, review by NIRB, during those reviews the Proposal may change. In other words, you may have to input in your proposal some modifications according to NPC/NIRB directions.

The application before the NWB has to be in agreement with the Project Proposal submitted and approved by the NPC/NIRB. Moreover, the NWB will not start a file review until official notification by NPC/NIRB states that the Proposal is approved and there are not further issues that could prevent the NWB to issue a licence.

Therefore, I recommend to focus in the licence compliance.

1) The following issues require further work from the Licensee

The O&M Plan dated April 10, 2015 was reviewed by AANDC. The review highlighted issues that require to be addressed by the licensee.

2) The following Plans should be submitted to the Board

2. 1) According to Part I Item 3 a revision of the Abandonment and Remediation Plan

2. 2) According to Part J, Item 6 & 7 a Monitoring Plan

I will be glad to answer any question

Regards

Sonia Aredes
Tech Advisor
NWB

On Fri, Nov 13, 2015 at 3:02 PM, Olivier Simard <osimard@qenv.ca> wrote:

Hello Sonia,

Now I know what to do. We will begin working on all documents requested by NWB for a WL amendment.

As soon as we have an official decision from NPC we'll transfer it to you. As of now, their website encounters technical issues that do not allow me to submit a project. I am in contact with them to find another way of submitting my project.

Is it OK if I submit all requested documents in your email below to NWB prior to receiving a decision from NPC?

Olivier Simard B.SC.

Project Manager - Northern Projects



1571B Kakivak Ct. PO Box 1228

Iqaluit, Nunavut X0A 0H0 Canada

Cellular 867 222-8194

The present document is subject to our [information privacy policy](#) available on our Web site.

👉 **Think about the environment, do you really need to print this message?**

De : Sonia Aredes [mailto:sonia.aredes@nwb-oen.ca]

Envoyé : novembre 13 2015 13:41

À : Olivier Simard

Cc : Robin Ikkutisluk; Licensing Department; Phyllis Beaulieu

Objet : Re: Qikiqtaaluk Environmental (QE)

Good Morning Olivier

I am the Technical Advisor assigned to this file, my answers to some of your questions are below

1) *Basically I need to know what steps should I take to make sure my activities are properly licensed (if necessary) according to Nunavut's laws and regulations?*

The activities described in your proposal require to be regulated by a water licence, in this case there is a water licence in place, the 1BR-THI1419, this licence have to be amended in order to include under its scope the activities related to a landfarm facility and any other activity related to waste deposit/water use that is not under the scope of the applicable water licence.

The first step to take under the new Regulations is to submit your proposal to the Nunavut Planning Commission, NPC. The Nunavut Planning and Project Assessment Act (NUPPAA) has altered the regulatory process established under the Nunavut Land Claims Agreement (NLCA) by making the Nunavut Planning Commission (NPC) the single entry point for all projects in the designated area. Therefore, first you have to submit the project proposal to the NPC.

Whether the Project Proposal is going to be subject to a NIRB screening or not, that is NPC determination. NPC is the responsible agency to review all applications in the Nunavut Settlement Area (NSA) to determinate whether a proposed project needs to be screened by the NIRB.

Once the application is before the NWB , the application will undergo a preliminary technical review(PTR); regarding this PTR, the application should include:

- a complete application form for water licence amendment
- a landfarm management plan
- an interim Abandonment and Restoration Plan for the landfarm
- a complete NWB Supplemental Information Guideline (SIG) for Hydrocarbon Impacted Soil Storage and Landfarm Treatment Facilities.
- a quick review of your application shows that the O&M Plan submitted for NWB's review as required in Part G Item 4 has not been approved due to deficiencies noted by AANDC during the review period. You will find AANDC's comment at the NWB ftp site:

<ftp://ftp.nwb-oen.ca/1%20PRUC%20PUBLIC%20REGISTRY/1%20INDUSTRIAL/1B/1BR%20-%20Remediation/1BR-THI1419%20Qik%20Env/3%20TECH/5%20CONSTRUCTION/>

The Applicant is recommended to submit to the NWB a revised O&M Plan

2) Would an amendment to my actual NWB License be sufficient and the best way to proceed

An amendment to the WL is required. The way to proceed is first apply to the NPC; NPC will also decide if the "grandfathering" of the file is an acceptable option.

3) If I must submit my project to NPC first then would the EPP attached be sufficient for their review?

NPC is the one deciding whether the submitted documentation is sufficient, note that according to NPC email on July 21:

“The Land Use Planning screening/review process within Nunavut's regulatory system is activated upon receipt of an application form(s). Information provided on these form(s) are used by the NPC and or NIRB to confirm whether a review/screening is required. I do note you have provided a clear brief summary of the proposed changes, but without the associated application forms and proposed project descriptions, I am unable to confirm if proposed amendments to a project you describe is exempt from NIRB screening”

Please, contact me if you require further assistance

Regards

Sonia Aredes

Tech Advisor NWB